

Zeitschrift: Technique agricole Suisse

Herausgeber: Technique agricole Suisse

Band: 76 (2014)

Heft: 10

Rubrik: Marché

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

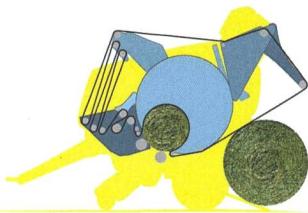
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Une nouvelle balle commence à se former avant que la porte s'ouvre pour éjecter la première balle.



Le Lely Welger CB Concept est un système révolutionnaire de pressage en continu.

(Photo d'usine)

Lely a dévoilé ce jour sa toute dernière révolution jaune: un système révolutionnaire de pressage en continu, la Lely Welger CB Concept. Résolument avant-gardiste, ce système à chambre variable rend possible le pressage de tout type de fourrage sans

marquer de temps d'arrêt, ni même de ralentissement. Presser en continu procure à l'utilisateur un confort sans précédent pour un débit de chantier record. Le gain de temps au niveau du liage et de l'éjection de la balle permet de produire davantage de

balles de très haute qualité. Conserver une vitesse constante améliore significativement le confort du conducteur, mais réduit aussi considérablement la fréquence de freinage, et par conséquent la consommation énergétique et l'usure du véhicule.

Dès qu'une balle atteint sa taille définitive, elle est acheminée via un système de courroie vers l'arrière de la presse. A l'avant, une nouvelle balle commence immédiatement à se former. Une fois le liage terminé, la porte s'ouvre pour éjecter la balle sans que le tracteur ne s'arrête. La presse reprend alors sa position initiale pour finaliser la confection de la seconde balle qui se forme déjà à l'avant.

Tout au long de ce processus continu, une ingénieuse articulation des courroies génère un nouvel espace, garantit une tension parfaite et une densité optimale des balles. Pour visionner la vidéo de démonstration, consultez le site www.continuousbaling.com. dp.

Le marché suisse des tracteurs en bonne voie

L'Association suisse de la machine agricole (ASMA) vient de publier la statistique de ventes de tracteurs pour le premier semestre 2014.

mestre 2014. Durant cette période, 1187 tracteurs ont été mis en circulation, soit 74 de moins qu'au premier semestre 2013.

Les ventes de tracteurs continuent donc de reculer, mais cette contraction n'est plus que de 5,9 %, contre - 22,6 % une année auparavant.

L'AGRAMA, la principale foire suisse de la machine agricole, se déroulera de fin novembre à début décembre. L'événement permet à chaque fois aux importateurs de tracteurs de doper leurs ventes. On peut pronostiquer qu'elles repasseront nettement la barre des 2000 unités/an pour retrouver le niveau de 2010, avant la chute sensible du marché.

Fendt s'est imposé face à New Holland et John Deere dans la course au coude à coude à laquelle se sont livrés les acteurs principaux pendant la première moitié de 2014. Ensuite, Deutz-Fahr devance d'une bonne longueur les concurrents intermédiaires que sont, dans l'ordre, Massey Ferguson, Claas et Steyr. Ce dernier et Kubota apparaissent comme les grands gagnants de ce semestre, alors que McCormick, Same, John Deere et Hürlimann marquent le pas.

Du côté des faucheuses à deux essieux, le nombre de machines vendues reste stable par rapport à la période précédente (2 unités de plus), alors que les ventes de transporteurs augmentent de dix unités à 141 véhicules (+ 7,6 %). Dominik Senn

Immatriculations du 1 ^{er} semestre 2014					
Tracteurs	2012	2013	2014	Diff.	en %
Fendt	277	197	216	19	9,6
New Holland	258	219	207	-12	-5,5
John Deere	303	215	149	-66	-30,7
Deutz-Fahr	129	130	112	-18	-13,8
MF	137	80	82	2	2,5
Claas	96	71	77	6	8,5
Steyr	72	32	69	37	115,6
Case IH	72	52	56	4	7,7
Hürlimann	89	67	49	-18	-26,9
Kubota	19	29	42	13	44,8
Lindner	44	45	34	-11	-24,4
Valtra	35	28	32	4	14,3
Same	45	44	26	-18	-40,9
Rigi trac	10	9	10	1	11,1
McCormick	17	18	9	-9	-50
Landini	16	11	9	-2	-18,2
Carraro	1	3	3	0	0
Lamborghini	1	0	3	3	
Zetor	9	10	2	-8	-80
Tym	0	1	0	-1	-100
Total	1630	1261	1187	-74	-5,9

Groupes	2012	2013	2014	Diff.	en %
AGCO (Fendt, MF, Valtra)	449	305	330	25	8,2
CNH (Case IH, New Holland, Steyr)	402	303	332	31	10,2
John Deere	474	215	149	-66	-30,7
Same, Deutz-Fahr	174	174	187	13	7,4
ARGO (Landini, McCormick)	33	29	18	-11	-38
Transporteurs	2012	2013	2014	Diff.	en %
Reform	81	45	63	18	40
Aebi	35	56	54	-2	-3,6
Lindner	17	22	16	-6	-27,3
Caron	3	7	7	0	0
Schiltrac	6	1	1	0	0
Total	142	131	141	10	7,6
Faucheuses à deux essieux	2012	2013	2014	Diff.	en %
Aebi	97	82	79	-3	-3,7
Reform	110	74	75	1	1,4
A. Carraro	25	26	25	-1	-3,8
BCS	2	4	6	2	50
Pasquali	0	2	5	3	150
Ferrari	1	0	0	0	0
Total	235	188	190	2	1,1



Les largeurs de châssis ont été définies dans l'objectif de ne pas dépasser, même avec des pneus larges (19.0/45-17), une largeur extérieure maximale de 2,55 m. (Photos: Ueli Zweifel)

Agrar : remorque autochargeuse surbaissée

Agrar présente sa nouvelle remorque autochargeuse surbaissée.

Ueli Zweifel

Les autochargeuses surbaissées Montana et Mammut ont été entièrement repensées. La palette d'autochargeuses surbaissées se compose désormais des modèles: **TL K** (avec guidage à cames, 23–32 m³), **TL L** (avec guidage à bielles optimisé 30–50 m³) et **TL E** (avec élévateur, 30–50 m³).

Les modèles se distinguent les uns des autres par leur technique de convoyage. Dans le cas de l'Agrar TL K, l'ameneur est commandé par un guidage à cames; sur l'Agrar TL L, le travail est assuré par un guidage à bielles optimisé; sur l'Agrar TL E, c'est le système éprouvé de l'élévateur qui est mis en œuvre. ■

Photo 1. La nouvelle série de remorques est disponible avec bras d'attelage au choix par le haut ou par le bas. Une rallonge du timon a également été conçue pour le travail avec un véhicule équipé de roues jumelées.

Photo 2. Les dispositifs de coupe comportent 15 couteaux pour le TL K et 29 pour le TL L. Ceux-ci sont montés sur deux niveaux, sept sur le premier et huit (TL K) et 22 (TL L) sur le second. Les couteaux peuvent être activés par simple manipulation de levier. Enfin, les nouveaux modèles sont équipés de la protection antipierres individuelle et ne nécessitent pas d'entretien. L'ensemble de la construction, châssis compris, a été consolidée afin de répondre aux exigences des exploitations d'ensilage et à la vitesse de déplacement (40 km/h).

Photo 3. La porte arrière est en tôle découpée et percée au laser afin de garantir la vision vers l'arrière. La porte à corde classique Agrar est disponible sur demande et contre remboursement de la moins-value. L'angle d'ouverture est ajustable à l'aide d'un axe prévu pour le cas d'un passage particulièrement bas.

Photo 4. Le pick-up doit faire face à toutes sortes de conditions climatiques, c'est pourquoi une attention particulière a été portée à la question de la corrosion lors de sa révision. Les pick-up montés sur la nouvelle série sont donc galvanisés. La largeur de travail du TL K atteint, selon la norme DIN, 1,70 m; celle du TL L et du TL E est de 1,90 m. Un suivi du sol impeccable est assuré par l'attelage du pick-up pendulaire grâce à des articulations à rotule latérales. Un cadre résistant à la torsion est centré et maintenu par le châssis.

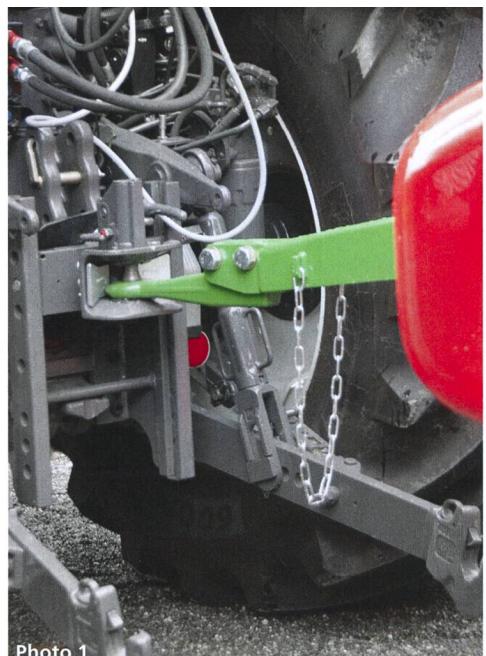


Photo 1



Photo 2



Photo 3



Photo 4



ALLIANCE offre une gamme de pneus de classe mondiale pour l'agriculture suisse - avec excellente protection des sols, capacité de charge augmentée et meilleure traction.
Pour plus de productivité et rentabilité.

Grâce à plus de 50 ans d'expérience et d'innovation dans la conception et la fabrication de pneus, ALLIANCE est numéro 1 mondial dans l'agriculture.

ATG
ALLIANCE TIRE GROUP



Pneus à haute performance pour les tracteurs modernes.

6 continents. Plus de 120 pays. N° 1 mondial pour les pneus tout terrain.



FarmPro

Pneu radial avec une traction excellente, autonettoyage, aut confort de roulement



Flotation 380

Pour remorques et chargeurs, plus de guidage latéral en terrain, autonettoyage optimal



Flotation 390

Pression de pneu réduite, aussi pour le transport de charges lourdes en terrain, profil particulièrement durable

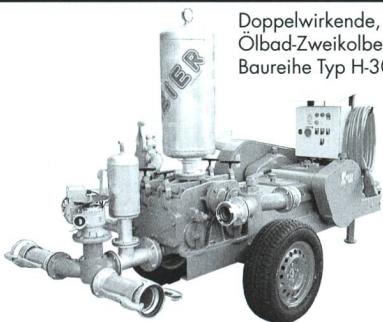
PROFI PNEU

Importateur général:
ProfiPneu AG, 4553 Subingen
Tél. 032 626 55 54, www.profipneu.ch



BETRIEBSSICHER – ZUVERLÄSSIG – WIRTSCHAFTLICH

Doppelwirkende, liegende Ölbad-Zweikolbenpumpe,
Baureihe Typ H-303-0 SG2



Hans Meier AG
CH-4246 Altishofen
www.meierag.ch

Votre spécialiste pour la technique d'affouragement et transport! steautmann



Profitez dès maintenant
des actions d'achat précoce



Agro-Technik Zulliger GmbH
Agro-Technique Zulliger Sàrl

Bernstrasse 13c
6152 Hüswil
Tél. 062 927 60 05
info@agrotechnikzulliger.ch
www.agrotechnikzulliger.ch



Schweizer Berghilfe
Aide Suisse aux Montagnards
Aiuto Svizzero ai Montanari
Agid Svizzer per la Muntogna